

**Διατακτικό της απόφασης**

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσης.
- 2) Καταδικάζει την *Internationaler Hilfsfonds eV* στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 271 της 29.10.2005.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 28ης Ιουνίου 2007 [αίτηση του VAT and Duties Tribunal, London (Ηνωμένο Βασίλειο) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — JP Morgan Fleming Claverhouse Investment Trust plc, The Association of Investment Trust Companies κατά The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs**

(Υπόθεση C-363/05) (<sup>1</sup>)

(Έκτη οδηγία ΦΠΑ — Άρθρο 13, Β, στοιχείο δ', σημείο 6 — Απαλλαγή — Αμοιβαία κεφάλαια — Έννοια — Ορισμός από τα κράτη μέλη — Διακριτική ευχέρεια — Όρια — Συλλογικές επενδύσεις σταθερού κεφαλαίου)

(2007/C 199/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Αιτούν δικαστήριο**

VAT and Duties Tribunal, London

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

JP Morgan Fleming Claverhouse Investment Trust plc, The Association of Investment Trust Companies

κατά

The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

**Αντικείμενο της υποθέσεως**

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης — VAT and Duties Tribunal, London — Ερμηνεία του άρθρου 13 Β, στοιχείο δ', σημείο 6, της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ: Έκτη οδηγία του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977 περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49) — Έκταση εφαρμογής της απαλλαγής της διαχειρίσεως των αμοιβαίων κεφαλαίων — Ισχύει η απαλλαγή για τους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων «κλειστού» τύπου όπως οι εταιρίες επενδύσεων χαρτοφυλακίου που δεν υπέχουν υποχρέωση εξαγοράς των μετοχών από τους μετόχους τους (investment trust companies);

**Διατακτικό της απόφασης**

- 1) Το άρθρο 13, Β, στοιχείο δ', σημείο 6, της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί

εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση, έχει την έννοια ότι ο όρος «αμοιβαία κεφάλαια» που περιλαμβάνει η διάταξη αυτή καλύπτει και τους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σταθερού κεφαλαίου όπως οι εταιρίες επενδύσεων χαρτοφυλακίου (Investment Trust Companies).

- 2) Το άρθρο 13, Β, στοιχείο δ', σημείο 6, της έκτης οδηγίας 77/388 έχει την έννοια ότι παρέχει στα κράτη μέλη διακριτική ευχέρεια προς καθορισμό των εντός της επικρατείας τους επενδύσεων που εμπίπτουν στην έννοια των «αμοιβαίων κεφαλαίων» προς τον σκοπό της φοροαπαλλαγής που προβλέπει η διάταξη αυτή. Ωστόσο, κατά την άσκηση της ευχέρειας αυτής, τα κράτη μέλη οφείλουν να τηρούν τον σκοπό τον οποίο επιδιώκει η εν λόγω οδηγία και ο οποίος συνίσταται στο να διευκολύνει τους επενδυτές να επενδύουν σε τίτλους μέσω οργανισμών συλλογικών επενδύσεων, εξασφαλίζοντας παράλληλα την εφαρμογή της αρχής της φορολογικής ουδετερότητας εξ απόψεως εισπράξεως του ΦΠΑ για τη διαχείριση συλλογικών επενδύσεων που βρίσκονται σε σχέση ανταγωνισμού προς άλλες συλλογικές επενδύσεις, όπως αυτές που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 85/611/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1985, για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με ορισμένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2005/1/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2005.

- 3) Το άρθρο 13, Β, στοιχείο δ', σημείο 6, της έκτης οδηγίας 77/388 έχει άμεσο αποτέλεσμα, υπό την έννοια ότι ένα υποκείμενο στον φόρο πρόσωπο μπορεί να το επικαλεστεί ενώπιον εθνικού δικαστηρίου για να εμποδίσει την εφαρμογή εθνικής ρυθμίσεως ασυμβίβαστης με τη διάταξη αυτή.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 271 της 29.10.2005.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 5ης Ιουλίου 2007 [αίτηση του Συμβουλίου της Επικρατείας (Ελλάδα) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Ντιόνικ Ανώνυμη Εταιρία Εμπορίας Η/Υ, Λογισμικού και Παροχής Υπηρεσιών Μηχανογράφησης, Ιωάννης Μιχαήλ Πίκουλας κατά Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς**

(Υπόθεση C-430/05) (<sup>1</sup>)

(Οδηγία 2001/34/ΕΚ — Άρθρο 21 — Εισαγωγή κινητών αξιών σε χρηματιστήριο αξιών — Ενημερωτικό δελτίο — Δημοσίευση ανακριβών πληροφοριακών στοιχείων — Υπεύθυνοι — Μέλη του διοικητικού συμβουλίου)

(2007/C 199/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

**Αιτούν δικαστήριο**

Συμβούλιο της Επικρατείας

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ντιόνικ Ανώνυμη Εταιρία Εμπορίας Η/Υ, Λογισμικού και Παροχής Υπηρεσιών Μηχανογράφησης, Ιωάννης Μιχαήλ Πίκουλας

κατά

Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς

**Αντικείμενο της υποθέσεως**

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Συμβούλιο της Επικρατείας — Ερμηνεία του άρθρου 21 της οδηγίας 2001/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2001, σχετικά με την εισαγωγή κινητών αξιών σε χρηματιστήριο αξιών και τις πληροφορίες επί των αξιών αυτών που πρέπει να δημοσιεύονται (ΕΕ L 184, σ. 1) — Κυκλοφορία ενημερωτικού δελτίου το οποίο περιέχει αναληθείς και ενδεχομένως παραπλανητικές για τους επενδυτές πληροφορίες

**Διατακτικό της αποφάσεως**

Το άρθρο 21 της οδηγίας 2001/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2001, σχετικά με την εισαγωγή κινητών αξιών σε χρηματιστήριο αξιών και τις πληροφορίες επί των αξιών αυτών που πρέπει να δημοσιεύονται, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι δεν απαγορεύει στον εθνικό νομοθέτη να επιβάλλει, σε περιπτώσεις στις οποίες τα πληροφοριακά στοιχεία που περιέχονται στο ενημερωτικό δελτίο που δημοσιεύεται για την εισαγωγή κινητών αξιών σε χρηματιστήριο αξιών αποδεικνύονται ανακριβή ή παραπλανητικά, διοικητικές κυρώσεις όχι μόνο στα πρόσωπα που μνημονεύονται ρητώς ως υπεύθυνα στο εν λόγω ενημερωτικό δελτίο, αλλά και στον εκδότη των εν λόγω αξιών και, αδιακρίτως, στα μέλη του διοικητικού συμβουλίου του εκδότη αυτού, ανεξαρτήτως του αν αυτά έχουν οριστεί ως υπεύθυνα με το εν λόγω δελτίο.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 60 της 11.3.2006.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 28 Ιουνίου 2007 [αίτηση του Tribunale di Milano (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ποινική διαδικασία κατά Giovanni Dell'Orto**

(Υπόθεση C-467/05) (<sup>1</sup>)

(Αστυνομική και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις — Απόφαση-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ — Οδηγία 2004/80/ΕΚ — Έννοια του όρου «θύμα» σε ποινικές διαδικασίες — Νομικό πρόσωπο — Επιστροφή περιουσιακών στοιχείων κατασχεδέντων στο πλαίσιο μιας ποινικής διαδικασίας)

(2007/C 199/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale di Milano

**Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά**

Giovanni Dell'Orto

παρισταμένης της: Saipem SpA

**Αντικείμενο της υποθέσεως**

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Tribunale di Milano — Ερμηνεία των άρθρων 2 και 9 της αποφάσεως πλαισίου του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινικές διαδικασίες, και του άρθρου 17 της οδηγίας 2004/80/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την αποζημίωση των θυμάτων εγκληματικών πράξεων (ΕΕ L 261, σ. 15) — Στην έννοια του θύματος περιλαμβάνεται και «οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο ζημιούμενο από εγκληματική πράξη» — Δικαίωμα αποκαταστάσεως υπέρ των προσώπων αυτών

**Διατακτικό της αποφάσεως**

Η απόφαση-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινικές διαδικασίες, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι, στο πλαίσιο μιας ποινικής διαδικασίας και, ειδικότερα, μιας διαδικασίας εκτέλεσεως μεταγενέστερης μιας αμετάκλητης καταδικαστικής αποφάσεως, όπως αυτή της κύριας δίκης, η κατά την απόφαση-πλαίσιο έννοια του όρου «θύμα» δεν περιλαμβάνει τα νομικά πρόσωπα που έχουν υποστεί ζημία προκληθείσα απευθείας από πράξεις ή παραλείψεις τελεσθείσες κατά παράβαση της ποινικής νομοθεσίας κράτους μέλους.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 74 της 25.3.2006.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 28ης Ιουνίου 2007 [αίτηση του Finanzgericht Hamburg (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Bonn Fleisch Ex- und Import GmbH κατά Hauptzollamt Hamburg-Jonas**

(Υπόθεση C-1/06) (<sup>1</sup>)

(Γεωργία — Ρύθμιση περί επιστροφών κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων — Κανονισμός (ΕΟΚ) 3665/87 — Προσκόμιση των στοιχείων που αποδεικνύουν την εξαγωγή των προϊόντων — Προσκόμιση ισότιμης αποδείξεως — Άρθρο 47, παράγραφος 3 — Αυτεπάγγελτη αναγνώριση δικαιολογητικών, για τα οποία δεν υποβάλλεται ρητώς αιτιολογημένο αίτημα αναγνώρισεώς τους ως ισότιμων αποδεικτικών στοιχείων — Δεν ισχύει σε περίπτωση απευθείας εξαγωγής — Εθνικοί διαδικαστικοί κανόνες — Υποχρεώσεις των αρμοδίων εθνικών αρχών)

(2007/C 199/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht Hamburg